

為一個共議同行的教會： 共融，參與，使命

梵蒂岡第二屆大公會議的每一期會議都以「Adsumus Sancte Spiritus」（「天主聖神，我們因你的名，相聚你台前」）這拉丁禱文開始。在開始這「共議同行」（Synodal Process）的進程時，我們通過祈禱，邀請聖神在我們心中運作，好使我們成為一個滿被恩寵的共融團體。

For a synodal Church

Communion, Participation, Mission

Every session of the Second Vatican Council began with the prayer Adsumus Sancte Spiritus, the first word of the Latin original meaning, "We stand before You, Holy Spirit." As we are called to embrace this synodal path of the Synod 2021-2023, this prayer invites the Holy Spirit to operate within us so that we may be a community and a people of grace.

中文資訊網站：
<https://catholic.org.hk/synod21-23/>

English information Website：
<https://catholic.org.hk/en/synod21-23/>



世界主教代表會議 禱文

Prayer for Synod 2021-2023

天主聖神，
我們因你的名，相聚你台前。

你是我們的唯一導師，
請寓居我們心中；
指引我們該走之路，
教導我們如何踐行。

我們生性軟弱，容易犯罪；
不要讓我們製造紛亂；
不要讓我們因無知而誤入歧途，
因偏執而犯錯。

願我們在你內合而為一，
持守真理，實踐正義，
共議同行，邁向永生。

天主聖神，
我們向你呈奉以上的祈求：
你時時處處運行不息；
你與聖父及聖子，共融相通，
於無窮世之世。
亞孟。

We stand before You, Holy Spirit,
as we gather together in Your name.

With You alone to guide us,
make Yourself at home in our hearts;
Teach us the way we must go
and how we are to pursue it.

We are weak and sinful;
do not let us promote disorder.
Do not let ignorance lead us
down the wrong path

nor partiality influence our actions.

Let us find in You our unity so that
we may journey together to eternal life
and not stray from the way of truth
and what is right.

All this we ask of You, who are at
work in every place and time,
in the communion of the Father and
the Son, forever and ever. Amen.